

**ДРЕЛЬ СЕТЕВАЯ
БЕЗУДАРНАЯ
ИНСТРУКЦИЯ**

TD1005

TO BE YOUR EXCLUSIVE HELPER
ТВОЙ ПЕРВОКЛАССНЫЙ ПОМОЩНИК



ТЕН

Уважаемый покупатель!

Вы стали обладателем продукции торговой марки ТЕН, которая отличается эргономичным дизайном и высоким качеством исполнения. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим надежным помощником на долгие годы!

Рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию Вашего электроинструмента. Храните данное руководство в течение всего срока службы Вашего изделия.

Мы постоянно работаем над усовершенствованием технологий и улучшением рабочих качеств нашей продукции. Приобретенный Вами инструмент может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на надежность и безопасность эксплуатации.

Внимание! При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки.
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит серийный номер изделия, дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.
- авторизованный сервисный центр имеет право отказать в гарантийном обслуживании при отсутствии или не верно заполненном гарантийном талоне.
- не допускайте перегрузок инструмента. Повреждения инструмента, вызванные перегрузкой или длительным использованием без перерывов, не обеспечиваются гарантийным обслуживанием.

СОДЕРЖАНИЕ

Назначение	3
Правила техники безопасности	3
Технические характеристики	5
Комплектация	5
Описание конструкции	5
Подготовка к работе	5
Эксплуатация	7
Техническое обслуживание	8
Возможные неисправности и методы их устранения.....	8
Транспортировка и хранение	9
Утилизация	9
Срок службы	9
Гарантия	10

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Дрель сетевая безударная предназначена для сверления отверстий в дереве, пластмассе, стекле, металле и других производственных материалах (при установке необходимого сверла для каждого вида работ).

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Рабочее место:

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Загрязненное рабочее место и недостаточная освещенность может стать причиной травмы.
- Не работайте с инструментом в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электроинструмент при работе создает искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.
- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.
- Не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

Электробезопасность:

- Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке.
- При использовании электроинструмента с заземлением не используйте переходники.
- Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями (трубы, батареи отопления, холодильники), так как это приводит к увеличению риска поражения электрическим током.
- Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Не вытаскивайте вилку инструмента из розетки, дергая за шнур питания, и не переносите инструмент, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.
- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.
- При использовании электроинструмента вне помещения используйте соответствующий удлинитель, подходящий для этих целей.
- При использовании электроинструмента в местах с повышенной влажностью подключайте его к сети питания через устройство защитного отключения (максимальный ток утечки 30mA) соответствующего номинала.

Личная безопасность:

Внимание! Не допускайте, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством.

Неправильное использование инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести

ктяжелой травме.

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарственных препаратов, снижающих концентрацию внимания.

- Используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, респиратор, защитная обувь и одежда).

- Не допускайте случайного включения инструмента. Перед включением электроинструмента в сеть убедитесь, что переключатель инструмента находится в выключенном положении.

- Перед включением электроинструмента в сеть питания снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставшиеся на инструменте регулировочный инструмент и гаечные ключи при включении инструмента могут привести к травмам.

- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.

- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.

- Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, используйте их. Это поможет снизить риск получения травмы, связанный с повышенным пылеобразованием, а также увеличит точность при работе с электроинструментом.

Дополнительные правила техники безопасности для сетевых безударных дрелей:

- Не перегружайте дрель, используйте изделие строго по назначению. Не превышайте максимальную производительность электроинструмента.

- Руки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.

- Сразу после окончания работ по сверлению не прикасайтесь к сверлу и детали, они могут быть очень горячими.

- Используйте рабочие насадки (сверла, биты) по назначению.

- В процессе установки сверла следите за правильностью расположения хвостовика на кулачках сверлильного патрона.

Критерии предельного состояния



Внимание! При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждений изоляции электрокабелей, механических повреждений корпуса необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизированный сервисный центр для устранения неисправностей.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул модели:	TD1005
Номинальная мощность:	450 Ватт
Номинальное напряжение В. и частота сети Гц.:	220В / 50 Гц
Диаметр сверления:	от 0,8 до 10 мм
Частота вращения шпинделя на холостом ходу (об/мин):	0-3300 об/мин
Мак диаметр сверления (металл):	∅ 10 мм
Мак диаметр сверления (дерево):	∅ 25 мм

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Дрель - 1 шт.

Комплект запасных угольных щеток - 1 шт.

Руководство по эксплуатации - 1 шт.

5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ



РИС. 1

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед подключением инструмента к электросети убедитесь, что напряжение сети соответствует требованиям, указанным в данном руководстве. Проверьте целостность розетки, вилки и шнура питания. Если вы используете удлинитель, убедитесь, что шнур питания предназначен для электроинструмента.

Установка/снятие оснастки

Удерживайте кольцо и поверните втулку против часовой стрелки для освобождения кулачков зажимного патрона. Вставьте оснастку в зажимной патрон как можно глубже. Крепко удерживая кольцо, поверните втулку по часовой стрелке для затяжки патрона. Для снятия оснастки, удерживайте кольцо и поверните втулку против часовой стрелки.



РИС. 2

Убедитесь в отсутствии перекосов и люфтов оснастки.

Включение и выключение

Для включения инструмента, нажмите на курковый переключатель. Скорость инструмента повышается путем увеличения давления на курковый переключатель. Отпустите переключатель для остановки.



РИС. 3

При непрерывной эксплуатации, нажмите на курковый переключатель, затем нажмите кнопку блокировки. Для остановки инструмента из заблокированного положения, полностью нажмите курковый переключатель, затем отпустите его.

Регулировка скорости вращения

Вращением регулятора оборотов в сторону «+» (на увеличение) или «-» (на уменьшение) установите необходимый (в зависимости от предстоящей работы) максимум частоты вращения изделия. Сверление дерева производите при меньшей частоте вращения, металла – при большей.

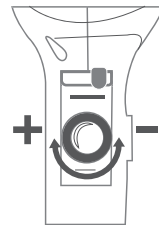


РИС. 4

Переключение направления вращения

Дрель имеет реверсивный переключатель для изменения направления вращения. Переведите рычаг реверсивного переключателя в положение (сторона В) для вращения по часовой стрелке или в положение (сторона А) для вращения против часовой стрелки.

Пользуйтесь реверсивным переключателем только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к его повреждению.

рычаг реверсивного переключателя

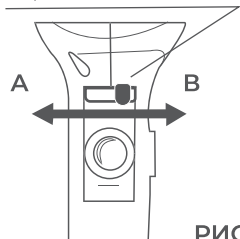


РИС. 5

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Внимание! Перед началом работы проверьте целостность изделия и шнура питания, правильность сборки и надежность крепления всех узлов.

Сверление в дереве

При сверлении в дереве, наилучшие результаты достигаются при использовании сверл для дерева, оснащенных направляющим винтом. Направляющий винт упрощает сверление, удерживая сверло в обрабатываемой детали.

Сверление металла

Для предотвращения скольжения сверла при начале сверления, сделайте углубление с помощью кернера и молотка в точке сверления. Вставьте острие сверла в выемку и начните сверлить. При сверлении металлов используйте смазку для резки. Исключения составляют чугун и латунь, которые необходимо сверлить насухо.

Нанесите всю необходимую разметку на обрабатываемую заготовку/поверхность.

Установите наконечник сверла в заранее намеченное место для сверления, включите электроинструмент и начинайте работу, не прилагая большого давления на электроинструмент.

Время от времени рекомендуется извлекать сверло и освобождать отверстие от стружки и пыли. При сверлении металлов, чтобы сверло не соскальзывало, рекомендуется сделать углубление при помощи кернера и молотка, затем вставить в углубление сверло и, не прилагая больших усилий, начинать сверление.

ПРИМЕЧАНИЕ: вращение в обратную сторону помогает освободить сверло при заклинивании и извлечении из отверстия.

Чрезмерное нажатие на инструмент не ускорит сверление. На самом деле, чрезмерное давление только повредит наконечник Вашего сверла, снизит производительность инструмента и сократит срок его службы.

Когда просверливаемое отверстие становится сквозным, на инструмент/сверло воздействует значительная сила. Крепко удерживайте инструмент и будьте осторожны, когда сверло начинает проходить сквозь обрабатываемую деталь.

Всегда закрепляйте небольшие обрабатываемые детали в тисках или подобном зажимном устройстве.

Закручивание/выкручивание

Для закручивания крепежного изделия переведите переключатель направления вращения в крайнее левое положение, для выкручивания – в крайнее правое, соответственно.

Установите наконечник биты в шлицы крепежного элемента патрона, включите электроинструмент и начинайте работу с умеренным давлением на электроинструмент.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Внимание!

Перед техническим обслуживанием проверяйте, что электроинструмент отключен от электросети.

- Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

- Для обеспечения безопасности и надежности инструмента, ремонт или регулировку необходимо производить в специализированных сервисных центрах.

- В процессе эксплуатации угольные щетки подвержены износу. Своевременная замена угольных щеток значительно увеличит срок службы изделия.

Адреса сервисных центров ТЕН указаны на сайте teh-russia.ru.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен выключатель, двигатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Полный износ щеток	Обратитесь в сервисный центр для замены
	Переключатель реверса в промежуточном положении	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие не развивает полных оборотов или не работает на полную мощность (при макс. нажатии выключателя)	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен выключатель, двигатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Износ щеток	Обратитесь в сервисный центр для замены
	Повреждение или заклинивание редуктора	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие остановилось во время работы	Пропало напряжение сети	Выключите изделие, отключите от сети и проверьте напряжение сети
	Сработала защита от перегрузки (при наличии)	Устраните причину перегрузки
	Неисправность выключателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Полный износ щеток	Обратитесь в сервисный центр для замены
	Заклинивание инструмента	Освободите оснастку из заготовки

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Изделие перегревается	Интенсивный режим работы, изношенный или низкого качества диск, заготовка из твердого металла	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	Обратитесь в сервисный центр для ремонта

10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

Хранение

Электроинструмент должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C).

11. УТИЛИЗАЦИЯ

При утилизации пришедшего в негодность инструмента примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. Не стоит самостоятельно пытаться утилизировать изделие. Не выбрасывайте электроинструмент и его компоненты вместе с бытовым мусором.

Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы: 3 года.

Бытовое назначение подразумевает под собой непрерывное использование в течение 10-15 минут, затем отключение на 5 минут. Применение изделия в профессиональных и коммерческих целях не предусмотрено.

Не допускайте перегрузок инструмента. Повреждения инструмента, вызванные перегрузкой или длительным использованием без перерывов, не обеспечиваются гарантийным обслуживанием.

Производитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации

оборудования в рамках личных нужд и соблюдения правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы оборудования может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

13. ГАРАНТИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки на предмет комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Гарантийный срок на товар и условия гарантии указаны в гарантийном талоне.

Актуальная информация об авторизированных сервисных центрах доступна на сайте: teh-russia.ru/services

Сделано в Китае

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

YONGKANG ZONGBANG IMPORT
& EXPORT CO., LTD
21f, Jinmao mansion, Headquarters
center, Yongkang, Zhejiang, China

ИМПОРТЕР:

ООО «Трейд Групп»
Юр. адрес: 350062, г. Краснодар,
ул. Совхозная, дом №18, кв. 264

Тел: +7 (918)-041-57-56
e-mail: company@mytradegroup.ru

TEH



teh-russia.ru